

Glossary

<i>Abwab</i>	Unauthorized cesses levied in addition to rent by the landlords.
<i>Adharmi</i>	Irreligious.
<i>Amla</i>	A subordinate official employed by the planter/zamindar for collection of rent.
<i>Bakasht</i>	It was a piece of land enclosed by the landlords after evicting the tenants who failed to pay arrears of rent.
<i>Bania</i>	Merchant.
<i>Baza</i>	Musical band.
<i>Bhagwan</i>	God.
<i>Begari</i>	One who renders unpaid service to the landlords.
<i>Bhajan</i>	Religious devotional songs.
<i>Bhang</i>	Indigenous intoxicant.
<i>Bhatti</i>	A kiln or furnace.
<i>Bigha</i>	An area of 20 kathas roughly equal to three-fourth of an acre.
<i>Brata</i>	Sacred fast or Hindu propitiatory ritual.
<i>Chait</i>	First month of the Indian calendar.
<i>Chauk</i>	Crossing.
<i>Chaukidar</i>	Village watchman.
<i>Cutchery</i>	Landlord's estate office.
<i>Daffadar</i>	Rural policeman.
<i>Darshan</i>	Ritualized viewing of an image of a god or a god-like person.
<i>Daru</i>	Distilled country liquor
<i>Dharamshala</i>	Charitable guest house.
<i>Dharma</i>	Religion.
<i>Dharna</i>	To sit in protest in order to enforce compliance of a demand.
<i>Dhuniya</i>	It is a caste who winnows cotton.
<i>Diara</i>	Alluvial land gained by recession of a river.
<i>Diku</i>	Foreigner; alien; outsider.

<i>Dome</i>	An outcaste.
<i>Ekka</i>	Horse Wagon or Tonga or a Carriage driven by one horse.
<i>Ekkawala</i>	One who drives horse wagon or tonga.
<i>Fatwa</i>	Judicial judgement or decree passed by a Muslim judge.
<i>Ganja</i>	Narcotic, usually smoked through a pipe, the kalki.
<i>Ghariwal</i>	One who drives horse carriage.
<i>Ghat</i>	Bathing point at the river bank.
<i>Goala</i>	Milkman (intermediate caste engaged in agriculture).
<i>Guru</i>	Spiritual guide.
<i>Haat</i>	A periodic village market.
<i>Haram</i>	Sinful or prohibited by religion.
<i>Havan</i>	Oblation to fire with chanting of holy mantras.
<i>Kachahari</i>	A court house.
<i>Kahar</i>	Palanquin carrier.
<i>Kalal (Kalwar)</i>	A caste who makes and sells liquor.
<i>Katha</i>	Unit of land measurement (one twentieth of a bigha).
<i>Khadi bhandars</i>	Places where khadi was made and sold.
<i>Kund</i>	Pond/Tank.
<i>Lathi</i>	Stick.
<i>Magahiya dome</i>	An untouchable caste from Magadh who handles carcasses/ makes baskets.
<i>Mahant</i>	Head of a Hindu religious foundation, temple or a sanyasi community.
<i>Mahaviri Jhanda</i>	Flag carrying the icon of God Hanuman.
<i>Maidan</i>	Field.
<i>Math</i>	A religious foundation, monastery.
<i>Mohalla</i>	A residential quarter or a ward in a town.
<i>Mufassil</i>	Countryside
<i>Mukhtar</i>	A person authorised to act or plead for someone in the court.
<i>Muthia</i>	A system whereby a handful of grain was set apart every day by a householder and this was collected once a week by the volunteers.

<i>Nazrana</i>	Fees; premium paid on settlement of land.
<i>Paan</i>	Betel-leaf.
<i>Pugri</i>	Turban.
<i>Panch</i>	Executive committee of the village panchayat or head of the village.
<i>Pandal</i>	Tent.
<i>Papi</i>	Sinner.
<i>Parda</i>	Veil.
<i>Pasi</i>	Toddy tapper.
<i>Patta</i>	A deed of cess; a document given to the revenue payer indicating his obligations; a land title.
<i>Puja</i>	Hindu ritual worship.
<i>Qasba</i>	Small town.
<i>Rakshas</i>	Demon.
<i>Roza</i>	Ritual fasting by devout Musalmans during the sacred month of Ramzan.
<i>Sadbhavana</i>	Amiability, kindly feeling.
<i>Salami</i>	Landlord's fees or initial payments.
<i>Sankirtan</i>	Collective singing of devotional songs.
<i>Sanskar</i>	Inherited traits of an individual.
<i>Sarkar</i>	Government.
<i>Shaitan</i>	Devil.
<i>Shivaratri</i>	Auspicious day when God Shiva is worshipped.
<i>Sudarshan Chakra</i>	Disc shaped weapon of Lord Krishna
<i>Swayam Sevak</i>	Volunteers
<i>Taluk</i>	A particular area.
<i>Tamtam</i>	Horse Driven Carriage
<i>Thika Gari</i>	Contract Carriage.
<i>Tokedar</i>	Factory functionary
<i>Vaid</i>	Doctor
<i>Zirat</i>	Proprietor's private land.
<i>Zulum</i>	Oppression